

**DÉMARCHE : COMPRÉHENSION
ÉCRITE. EN ROUTE VERS C1 +**

Table des matières

I. OBJECTIFS D'APPRENTISSAGE	3
II. INTRODUCTION	5
III. GRILLE D'AUTO-ÉVALUATION EN COMPRÉHENSION ÉCRITE	6
IV. COMMENT AMÉLIORER SA COMPRÉHENSION ÉCRITE ? CONSEILS	7

I. Objectifs d'apprentissage

En s'appuyant sur le Référentiel des compétences langagières pour enseigner le/en français au Sénégal, les activités proposées dans ce livret ciblent les objectifs ci-dessous en **compréhension écrite**.

Objectif général : Comprendre dans le détail des textes longs et complexes qu'ils se rapportent ou non à son domaine professionnel ou ses centres d'intérêt, en modulant si nécessaire sa vitesse de lecture.

Objectifs d'apprentissage :

- Comprendre des textes longs et complexes en s'appuyant sur les informations explicites et implicites.
- Comprendre un ensemble de documents traitant d'un thème relatif à sa spécialité ou non et effectuer une synthèse des informations.
- Comprendre les particularités stylistiques les plus évidentes d'un texte littéraire.
- Reconnaître le contexte social, politique, historique ou scientifique d'un document.
- Comprendre dans le détail des textes informatifs, même sans rapport avec des sujets familiers.
- Donner son point de vue, apprécier un texte en mobilisant ses connaissances littéraires ou personnelles dans le domaine.
- Comprendre les messages implicites d'expressions, de jeux de mots et en apprécier les effets (ex : ironie, humour, etc.)
- Effectuer une synthèse d'informations tirées de la lecture de différents graphiques, schémas, illustrations.
- Apprécier un texte, de manière argumentée, en mobilisant ses connaissances culturelles.

Chacune des fiches de compréhension écrite se termine par une activité visant la **maîtrise des structures de la langue**, afin de faire un rappel sur les points suivants :

- | | |
|--|--|
| <ul style="list-style-type: none"> • L'ordre des termes dans la phrase • La pro nominalisation • L'emploi des pronoms sujet et complément • La subordination : cause/conséquence/but • Le complément d'objet indirect • Le complément d'agent • Le complément circonstanciel de cause • La voix active - La voix passive • La cause • Les pronoms relatifs • Les connecteurs logiques • L'expression des circonstances • Les mots de liaison • La focalisation • Le discours rapporté • La stylistique : l'anaphore • La ponctuation • Conjugaison : l'emploi des pronoms • L'accord du verbe | <ul style="list-style-type: none"> • L'imparfait • Vocabulaire : le sens des mots et des expressions • Les familles de mots • Les suffixes et préfixes • La synonymie et l'antonymie • Le champ sémantique • Le champ lexical • Les expressions d'origine latine • L'ellipse • Le discours rapporté • Le discours indirect libre : le point de vue • Les registres de langue • L'orthographe lexicale • - Homonymes : tout, tous, etc. ; plus tôt, plutôt ; • Les temps et les modes: le conditionnel • L'accord du participe passé • Le conditionnel présent/passé |
|--|--|



II. Introduction

La formation initiale des élèves-enseignants du cycle fondamental comporte un module d'amélioration des compétences langagières en français afin que tous les enseignants, à la sortie de la formation, soient au **niveau B2 du référentiel des compétences langagières pour enseigner le/en français au Sénégal , voire au niveau C1/C2 dès que cela est possible**. Ce module est régulé par des tests de positionnement (Test National pour Enseigner le/en Français : **T.N.E.F**), qui permettent à chaque élève-enseignant de connaître son niveau dans les 3 activités langagières que sont : la compréhension orale (CO), la compréhension écrite (CE), la maîtrise des structures de la langue (MSL).

Le degré de maîtrise en français se repère sur une échelle globale graduée en 4 niveaux : **Infra B1 (A1-A2), B1, B2, C1 et + (C1-C2)**.

Infra B1 (A1 et A2) Utilisateur élémentaire	B1-B2 Utilisateur intermédiaire	C1 + (C1 et C2) Utilisateur expérimenté
<p>A1- Élémentaire</p> <p>Maîtrise de base du français. La personne est capable de comprendre des situations simples et concrètes se rapportant à la vie quotidienne. Elle peut communiquer de façon simple si l'interlocuteur parle lentement.</p>	<p>B1- Niveau Seuil</p> <p>Maîtrise efficace mais limitée de la langue. La personne comprend un langage clair et standard s'il s'agit d'un domaine familier. Elle peut se débrouiller en voyage, parler de ses centres d'intérêt et donner de brèves explications sur un projet ou une idée.</p>	<p>C1 - Supérieur</p> <p>Bonne maîtrise de la langue. La personne peut comprendre une grande gamme de textes longs et exigeants comportant des contenus implicites. Elle s'exprime couramment de façon bien structurée sur sa vie sociale, professionnelle ou académique et sur des sujets complexes.</p>
<p>A2- Élémentaire avancé</p> <p>Maîtrise élémentaire de la langue. La personne peut comprendre des phrases isolées portant sur des domaines familiers. Elle peut communiquer dans des situations courantes et évoquer avec des moyens simples des questions qui la concernent.</p>	<p>B2 - Intermédiaire avancé Maîtrise générale et spontanée de la langue. La personne peut comprendre l'essentiel d'un texte complexe. Elle peut participer à une conversation sur un sujet général ou professionnel de façon claire et détaillée en donnant des avis argumentés.</p>	<p>C2 - Supérieur avancé</p> <p>Excellente maîtrise de la langue. La personne comprend sans effort pratiquement tout ce qu'elle lit ou entend et peut tout résumer de façon cohérente. Elle s'exprime très couramment et de façon différenciée et nuancée sur des sujets complexes.</p>

Au regard des résultats qu'il obtient, l'élève-enseignant identifie s'il est nécessaire de conforter certains domaines et **sélectionne les supports d'auto-formation appropriés à ses besoins**. Il choisit des livrets correspondant au **degré supérieur des scores qu'il a obtenus** « en route vers B1 », « en route vers B2 », « en route vers C1+ ».

A noter que la **maîtrise des structures de la langue est une activité transversale**, dans tous les livrets.

Pendant les cours en présentiel, **le formateur de français assure le suivi des activités réalisées en auto-formation** et propose pour les compléter des activités favorisant l'expression orale et l'expression écrite.

III. Grille d'auto-évaluation en compréhension écrite

A compléter plusieurs fois pour mesurer vos progrès. A chaque fois que vous faites le point, indiquez votre auto-estimation : 1. Acquis – 2. En cours d'acquisition – 3. A renforcer. **Repérez vos faiblesses et fixez-vous des objectifs d'apprentissage prioritaires.**

Activités langagières	Dates
<p>1. Compréhension écrite</p> <ul style="list-style-type: none"> • Je peux comprendre des textes factuels ou littéraires longs et complexes et en apprécier les différences de style. • Je peux comprendre des articles spécialisés et de longues instructions techniques. • Je peux parcourir un texte long et complexe et en relever les points pertinents. • Je peux reconnaître le contexte social, politique ou historique d'un texte. • Je peux comprendre tout type de correspondances. • Je peux comprendre les particularités stylistiques d'un texte littéraire. • Je peux reconnaître le message implicite d'expressions, les jeux de mots et apprécier, par exemple, l'ironie d'un texte. • Je peux comprendre dans le détail des textes de nature scientifique. • Je peux effectuer une synthèse des informations extraites de documents portant sur un même thème. • Je peux comprendre tout type de textes reposant sur différents registres de langue, comportant notamment des expressions idiomatiques ou argotiques. 	
<p>2. Production écrite</p> <ul style="list-style-type: none"> • Je peux écrire un texte clair, fluide et stylistiquement adapté aux circonstances. • Je peux rédiger des textes longs, en contrôlant les moyens pour organiser et agencer mes développements, tant sur le plan des contenus que sur celui de la forme. • Je peux rédiger l'analyse critique d'un texte ou d'un projet et justifier mon opinion. • Je peux exposer en détail mes prises de position. • Je peux rédiger un rapport ou un essai, en donnant un aperçu complet d'un sujet sur lequel j'ai fait une recherche, en résumant et hiérarchisant les informations, tout en formulant des avis personnels ou en dégagant des perspectives ou des recommandations. 	

Examinez aussi l'évolution de vos scores en compréhension écrite avec le TNEF :

TNEF N° 1 :

TNEF N° 2 :

TNEF N° 3 :

IV. Comment améliorer sa compréhension écrite ?

Conseils

Comprendre un texte, c'est construire progressivement une **représentation mentale cohérente de ce que raconte le texte**. Le lecteur doit combiner les informations explicites et implicites contenues dans le texte à ses propres connaissances personnelles sur le sujet. Cette représentation mentale du texte est dynamique : elle se transforme et se complexifie au cours de la lecture, au fur et à mesure de l'apport des informations.

On distingue différents niveaux de compréhension s'échelonnant de la compréhension de base à la compréhension fine d'un texte. La classification la plus partagée parle de compréhension littérale, compréhension inférentielle, compréhension critique.

- La **compréhension littérale** provient de l'information donnée précisément par le texte.
- La **compréhension inférentielle** demande à faire des liens entre les différentes parties du texte, ou entre le texte et ses connaissances personnelles. Ces liens ne sont pas fournis explicitement par le texte.
- La **compréhension critique** du texte permet au lecteur d'apprécier le texte, d'évaluer sa pertinence en fonction de ses propres connaissances du monde.

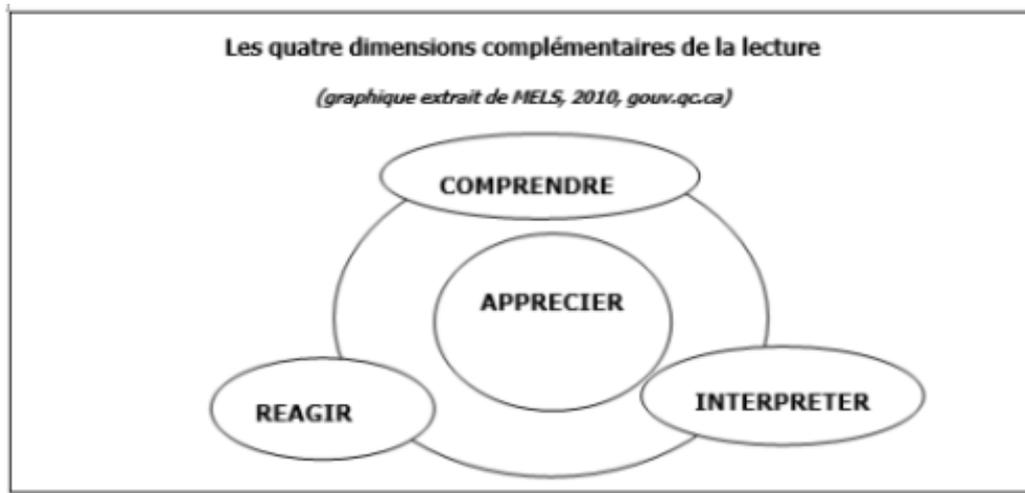
Les stratégies de compréhension en lecture sont des outils qui peuvent servir à faciliter la compréhension d'un texte. Par exemple :

1. Avant la lecture	<ul style="list-style-type: none"> • Anticiper le contenu à partir des éléments du para-texte (titre, illustrations, silhouette du texte, etc.) • Activer ses connaissances personnelles sur le sujet identifié <p>etc.</p>
2. Pendant la lecture	<ul style="list-style-type: none"> • Intégrer les informations contenues dans le texte en repérant les indices linguistiques (ponctuation, connecteurs, substitutions des noms, temps des verbes, etc.) • Établir des liens entre les différentes informations des parties du texte • Distinguer les idées importantes des détails • Relier le contenu du texte à ses propres connaissances (ce que l'on connaissait, ce que l'on découvre, etc.) • Se créer des images mentales au fil de la lecture • Identifier ses pertes de compréhension et y remédier <p>etc.</p>
3. Après la lecture	<ul style="list-style-type: none"> • Confirmer ou infirmer les anticipations émises • Résumer, reformuler le texte <p>etc</p>

- **Arrêter sa lecture et faire des retours en arrière.** Relire la partie difficile que l'on n'a pas comprise, en la relisant à mi-voix si besoin. Si l'on se sert de la relecture comme stratégie, ne pas relire tout le texte mais seulement la partie incomprise.
- **Continuer à lire, puis revenir en arrière.** En effet, parfois relire ne permet pas de résoudre le problème. L'auteur n'a peut-être pas donné assez d'informations. Il faut continuer sa lecture pour trouver des informations complémentaires puis revenir en arrière pour voir si le problème est résolu.
- **Repenser au but de sa lecture.** Quand le texte est long, on peut perdre son objectif de lecture. En cours de lecture, il peut être utile de s'arrêter pour faire le point. Doit-on trouver des informations particulières ? Répondre à une question précise ?
- **Se redire ce qu'on vient de lire.** Il peut être utile de faire des arrêts au cours d'une lecture longue afin de reformuler ce que l'on vient de lire, et donc de faire des résumés intermédiaires dans ses propres mots.
- **Se faire des images mentales.** Quand on perd pied dans sa lecture, il est bon de s'essayer de faire dans sa tête « le film » de ce qui vient d'être lu.
- **Se poser des questions au fur et à mesure de la lecture :** Pourquoi ? Comment ? Qui ? Quoi ? Quand ? Où ?
- **Émettre des hypothèses sur la suite du texte** et les infirmer ou les confirmer en lisant la suite.

- **Examiner les graphiques, les illustrations, les schémas.** Souvent, les textes informatifs contiennent des informations graphiques qui permettent de mieux comprendre le texte.
- **Recourir au dictionnaire.** Ce qui permet de rechercher le sens des mots que l'on ne comprend pas.

Comprendre un texte, c'est construire progressivement une représentation mentale cohérente de ce que raconte le texte. Le lecteur doit combiner les informations explicites et implicites contenues dans le texte à ses propres connaissances personnelles sur le sujet. Cette représentation mentale du texte est dynamique : elle se transforme et se complexifie au cours de la lecture, au fur et à mesure de l'apport des informations.



Comprendre : c'est un processus qui permet de donner du sens au texte lu, à partir des informations explicites et implicites (inférences) apportées par l'auteur. La compréhension d'un texte s'effectue dans le respect du texte ou des propos de l'auteur, ce qui lui donne un caractère « objectif ».

Réagir : c'est un processus qui renvoie aux effets que le texte produit sur le lecteur et qui comporte un caractère « subjectif ». Cela permet d'exprimer et d'explicitier des émotions, des sentiments suscités par le texte.

Interpréter : c'est un processus qui renvoie aux diverses significations que l'on peut prêter à un texte, sans le contredire. L'interprétation s'appuie sur des données objectives du texte et sur les connaissances personnelles du lecteur.

Apprécier : c'est la capacité à exprimer un jugement sur un texte à partir d'un ou de plusieurs critères. Cela implique une mise en relation du texte avec un ou plusieurs autres textes. Ce qui suppose un contact fréquent avec des œuvres nombreuses et variées. La compréhension écrite dans ce livret s'exerce à partir de documents écrits d'intérêt général ou professionnel en recourant à différents types de texte (narratifs, injonctifs, explicatifs, informatifs, dialogués ou poétiques, etc.). Les exercices permettent d'exercer la compréhension littérale, la compréhension inférentielle (implicite) et de s'exercer à résumer les informations des textes proposés, et de les apprécier.

Vous travaillerez sur des **textes longs** (1500 à 3000 mots), excepté lorsque l'information est plus dense et spécialisée. Pour bien comprendre les documents écrits proposés, il peut être utile de :

- Survoler rapidement le texte afin de voir si le thème vous est connu.
- Lire en premier lieu le questionnaire auquel il vous faudra répondre. Cette lecture constitue « un filtre » à la lecture du texte, ce qui permettra de relever plus rapidement les informations nécessaires pour réaliser les exercices.
- Observer le « para-texte » des supports proposés : illustrations, présence ou non de paragraphes, leur disposition, présence ou non d'un chapeau, d'un surtitre, repérage de chiffres, noms propres ou sigles, permettant d'avoir une première idée sur le contenu du texte.
- Lire une première fois le texte et donner une première réponse (pendant ou après la lecture) aux exercices qui ne posent pas de difficulté.
- Lire une deuxième fois le texte si besoin pour contrôler les premières réponses apportées et répondre aux autres exercices estimés plus difficiles.
- Relire l'ensemble des réponses apportées aux exercices. Vérifiez qu'elles soient claires et ne prêtent pas au doute. Corrigez l'orthographe si besoin.

La démarche adoptée souhaite donc amener les lecteurs à développer des **stratégies de compréhension en lecture**. Par la suite, l'élève-enseignant pourra également appliquer ce type de démarche en classe avec ses élèves pour renforcer leurs compétences de lecture.